

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL VII-LEA

N^o 75.

Brashov, 18. Septembrie.

1844.

TRANSILVANIA.

Civilt. Oficial. Крътскъла фискал ши асесор де администрацие ла Залатна Павел Дънка повил де Шиеш саъ денъмит к. кондипиет *) ла л. к. тесаъриат. Ромънимеа лши поате гратъла шиеш дин поъ пентрѣ фрътоаса лпайнтаре а Длѣ Дънка.

— Лп фоиле петценци дин Брашов читим знеле датъри интересанте ши пълъ ачипъ преа кѣпоскъте лп пѣблик деспре стареа каселор национале съсеци, каре се афлѣ лп Сивилъ. Дъпъ ачелеаш каса националъ притаръ ла 1842 цинеа лпльнтрѣ вані пѣтъради пе дади кѣ камътъ 21,708 ф. 17 крѣ арц.; венитъри пеинкасате дин арензи ши камете ера 59,261 ф. 43 крѣ арц.; iar сзма кѣпиталърилор ашезате кѣ камътъ фъчеа престе тот 377,504 ф. 57 ²/₃ крѣ арц. Дин камете, арензи ш. а. фѣ пѣмаі венитъл апзал (1842) 56,811 ф. 45 ²/₃ крѣ арц. Келтъиелме ordinarie апзале дин ачелеаш касъ фъкъте пентрѣ леѣ, пенсий, стипендий, дѣрне, опораре (ацентъл дин Виена 450 ф.) ш. а. ш. а. се зркаръ ла 52,210 ф. 20 ¹/₄ крѣ арц.; dar маі лптревениръ ши келтъиелі естраординаре песте 4600 ф. арц. — Каса пѣмитъ а челор шепте жѣдеде авеа ла а. 1842 вані лп лънтрѣ: 13,054 ф. 28 крѣ; рестаңдий де таксе (анъме ши дела скапъл ромънеспк Сълище) 23,510 ф. 40 крѣ; таксе dominale 7662 ф. 10 крѣ; рестаңдий де арендъ 10,488 ф.; дѣрнъри дела Сълище 13,252 ф. 36 крѣ; алте рестаңдий търънте 7531 ф. 7 крѣ кѣ тотъл 62,444 ф. 33 крѣ. Капиталъри ашезате кѣ камътъ ера 129,847 ф. 33 крѣ, дин каре зече миі ф. кѣпринд овлигади де стат кѣ 4 %. Адъогънд ши каметеле дела ачеция кѣт ши алте венитъри амърънте де 252 ф., сзма тоталъ а венитърилор фъчеа 25,506 ф. 5 крѣ арц. Iar келтъиелме ordinarie дин ачелеаш ап дин ачипѣта касъ фъсеръ 22,502 ф. 5 крѣ арц. ши пентрѣ лптъмплърі непревзъте 3003 ф. 40 крѣ арц. Лп сзма келтъиеллор сокотим ши лпдоитъл контингент лппърцит ла опт цинътъри (скапне) 14,000, кѣт ши кѣтева леѣ де професори ш. а. ш. а.

Съчеле, 8. Септ. Лъкъиторилор дин ципѣтъл ачеста, маі вѣртос економилор де вите ле ера песте пѣтинцъ а маі сѣфери хъдѣриле ши лпкъркъріле че лі се фак ла Вълени де

тѣнте, кѣнд трек пе аколо лп сѣс ши лп жос переспектъндѣлице ниці тѣкар регіле ши пѣгъвндѣсе асфелѣ лп време ши лп авере, iar мижлочит фъкъндѣсе скѣдере ши вѣстѣриѣ (ерарѣлѣ) лппърътеспк. Че е дрепт, ши зпиі дин економі аъ кѣте о апъкътърѣ саъ проастъ саъ вѣклеалъ, кѣ тоате ачестеа е пѣкат таре, а фаче съ сѣфере тотъл пѣмаі пентрѣ кѣдѣва преа пѣцині ши даторіеа амплуаңилор претъгтндени есте, а деслѣши оатенилор некѣпоскъторі порънчїле каре стаъ лп фѣпцъ, iar пѣ а лѣкра пѣмаі де капъл лор. Дъпъ ачестеа азлѣдї, ла че idee вениръ пѣтерошиі съчеленї. Еї хотърърѣ а тримите о депстаңиѣ ла Бѣкѣрециі лпсърчїпатъ пѣлзмаі а фаче ла трѣвналъл компетент рѣгъминте пентрѣ шерѣереа авъзѣрилор дела Вълени де тѣнте, чї ши кѣ кѣтева миі де фюрині, кѣлешї дела економі пѣ шим ка келтъиалъ ла дрѣт, саъ ши ка платъ ла адвокати ш. а. Дестъл атъта, кѣ лѣкръл ачеста е о важокъръ амаръ пентрѣ Вълени ка ши пентрѣ Съчеленї.

Ъп Съчелеан.

Бълград, 15. Септ. п. Еселенѣа Са D. епископ романо-католик Николае Ковач де Тъшнад съвърши лп зїоа ачестата кѣ таре соленитате изълеъл, адекъ лѣтъргїа де 50 ані а преоциѣ сале.

MOLDAVIA.

† Іашї, 4. Септ. Маі пайнте де тоате дореспк а вѣ лпщїпда, кѣ кореспондїнда интратъ дела Галади лп Газетъ ши сѣвскрїсѣ кѣ псеѣдоним N. Vladimir е лпнсітъ тѣлт де адевър ши ешитъ дин зп кондеїз рѣсвзълтор, каре пентрѣ пеомепоаса тратаре а вѣдїлор кълъканї фъсесе осъндїт де кѣтръ вѣрмѣре ши аша ел черкъ а пѣне асѣпра пѣркълавълї о патъ кїар пеадевъратъ. — Жалва пегѣдеторилор дин Іашї читїтъ маі дѣзълъзї лпкѣ фѣ о интригъ. *)

Іашї, 1. Септ. Мънїципалитатеа саъ ефопіеа орешенеаскъ, лп аниі маі дпкоаче, пердѣ тоатъ лпкредереа пѣбликъ, дин прїчинъ кѣ аледерїле президентълѣ ши а тѣдъларилор, сѣпт ши аиче пе-лїбере, дин прїчинъ кѣ класъл пегѣдеторилор, каре фаче о таре парте лп корпъл електорал пѣ аре ла пої ниці о лпсептѣтате, фїнд негодъл лптрег кеар пѣмаі лп тѣїнїле жїдовилор атѣт де кѣзтади ши атѣт де прївїлегиади лп цара поастрѣ, дин прїчинъ

*) Кондипиет ла пої есте дерегъторіе лпсептпатъ, iar пѣлзмаі зп фелѣ де ранг, ка лп вѣчїпѣтате. P.

*) Амъндозъ ачеле скрїсорї пе венїсеръ тримїсе прїп о тѣнъ кѣпоскътъ. Red.

къ класъта повлілор саѣ нѣ се интересаѣтъ де соарта ефоріеі, ка де тот обіектъ пѣвлік, саѣ дін партікларітѣдї шї дін дѣхтъ арістократік че фаче не тот днсъл а се креде зпїкъ цандѣръ сѣлнтъ, нѣ съ зпеск нїчі ла каѣса ачааста, де знде атѣрпъ маї къ сеамъ есістїнда челор маї цїнгаше артїкѣле неапѣрате дн соціетате, саѣ къ оаменї пострі тот нѣ кзпоск днкъ къ ефоріеа ка шї поліціеа есте сѣлетѣл фїекѣреїа соціетѣдї. Пентрѣ ачееа се днтѣмплѣ адесеа а не поменї дн сѣатѣл орѣшенеск къ невоешї, карїї не авѣнд врео ідеа де кіетареа лор, се фак стѣпѣнї не интереселе пѣвлїче, деспозїнд авереа ефоріеі нѣ дѣпъ їнстрѣдїї, че дѣпъ капрїдїї, саѣ маї нїмерїт, дѣпре кѣм ар пѣтеа съ стоаркъ маї тѣлт фолос днпарте; дін ачааста зрѣтѣзъ, къ карѣле шї палташїї менїдї пентрѣ лѣкрареа шоселїмор, лѣкрѣ ла партікларїї ачеїа че кзпоск мїшелосѣл метод де а траѣе прїїнда зпора дін ефоріе; къ зпеле вїнале клѣдїте дін ноѣ се днтїнд маї тѣлт саѣ маї пѣдїн песте павѣа, адѣогѣнд ла дн-гѣстїнеа влїдїлор фѣрѣ а пѣзї зп план регѣлат, къ кеар влїдїї арсѣ дела Тѣргѣ де сѣс, і се чере акѣм не сѣѣ тѣлпъ о сѣтѣшоарѣ, ка сѣї фїе дн-гѣдѣвїтѣ клѣдїреа тот котїтѣ шї стрїмѣватѣ кѣм аѣ фост; къ тоате келтѣїемїле дн интересѣл пѣвлїк, деїн дѣплїкате дн ко-стѣл лор, адекъ, фїе-каре лѣкрѣ дн семїле ефоріеі съ афлѣ треѣт къ дндоїт преѣдѣ де ачел корент, днсѣршїт, — къ дн лок де а авѣ каѣа ефоріеі о резерѣв пропорціонатѣ къ спесїле еї, астѣзї съ афлѣ датоаре не ла жїдовїї зарѣфї. Спре а да о дескрїере маї лѣтѣрїтѣ де непорочїта соартеа ефоріеі. Ної днтѣртѣшїм офїціала дїмїсіе а D. сардарїѣ Кїлїн Кїріеак, датѣ ла 28 Август треѣт, М. Сале Домпѣлї:

Пре-днѣлдате Доамле!

Пѣтрѣнс де пѣрїптеаска шї днцелеапта дн-гріжїре а Л. Воастре кѣтре вїпеле комѣн, шї де ацѣптѣрїле пѣвлїкѣлї, каре дн треї анї деарѣндѣ авѣ крѣзѣтѣлнт а тѣ адеѣе тѣдѣларїѣ ефоріеі орѣшенесїї, ам фост сїргѣторїѣ пре кѣт меаѣ стат пѣтїнда съ респѣнд кіетѣреї теле, контрївїнд тоате мїжлоачеле пѣтїнчоасе, пре кѣт дн а пѣстра кѣвїнчоаса армонїе къ колегїї мїеї, пре атѣта де а сѣ пѣзї къ сѣїнѣенїе тоате їнстрѣдїїле че карактереазъ не зп асеменеа де таре кѣвїнѣдъ сѣат орѣшенеск; авѣнд пѣрѣре де прїнчїп съ респѣнд кіетѣреї теле, пентрѣ а тѣ дн-вреднїчі ачелѣї дндоїт тїтѣл, адекъ, де а кѣ-цїга атѣт апроѣаціеа Л. В., кѣт шї а ов-щеї електорале. Непорочїт днсъл, а ведеа тотдеазна дорїнѣеле теле зѣдѣрїнїчїте, пѣтрѣнс де тѣхнїре прївїнд градѣл пѣлпъ ла каре ефоріеа шїаѣ перѣт астѣзї авторїтатеа шї дн-кредереа пѣвлїк, деспѣдеждѣвїт дн сѣр-шїт къ дѣпре тоатѣ окротїреа Л. В. ефоріеа ва пѣтеа кѣцїга ваза черѣтѣ менїреї сале, не лѣпгъ каре, днспѣїмѣнтат фїїнд нѣ кѣтѣва кѣрѣнд, саѣ маї тѣрзїѣ, сѣ фїѣ пѣрѣташї осѣндеї кіетатѣ де арвїтрарїїле лѣкрѣрї але ефоріеі, къ змїїндѣ роѣ не Л. В. сѣ вїне-воїдї а тѣ зїнѣра де сарчїна дн каре шѣ а-

флѣ, шї не каре кіет де тѣртѣрїе кѣдетѣл меѣ, къ де шї аѣ фост дн-пїедекѣтоаре їн-тереселор теле прївате, дар не ідеа къ а-вѣам прїлеж а фї зп слаѣ їнстрѣментѣл пѣ-рїптецїї Воастре їн-гріжїрї кѣтрѣ вїпеле об-щеск, а шї фї пѣртато къ тоатѣ сѣфлетеаска тѣлѣдѣтїре, дакъ сѣїсала нѣ тїар фї конѣнс къ, атѣвчеа кѣнд неорѣндѣїемїле де фаѣт ар ажѣнѣе ла авѣзѣл Л. В. сѣ тѣ фачедї пар-ташї осѣндеї мерїтате де кѣтезѣторїї фѣ-пѣтїторїї.

Пре кѣт сѣ шїе, М. Са, порѣнчї D. Кї-рїеак а шї цїнеа постѣл шї лѣѣ оаре-каре тѣсѣрї дн контра неорѣндѣїемїлор че сѣ пї-трек ла ефоріе. Кѣ прїлежѣл ачеста, сѣ не фїе ертате оаре-каре прїзїчерї, днтемеїате не практика де тоате зїмеле, къ коконї ачеї че аѣ спїкѣлат їнтереселе пѣвлїче, дндатѣ кѣм не вор маї фї амплїоїдї, вом сѣї ведем апрїншї де патриотїзм шї стрїгѣнд не тоате кѣрерїле дн-протїва авѣзїлор, пентрѣ-къ аша сѣлнт зпїї оаменї. —

Іашїї, 4. Септемѣрїе. Пѣвлїкѣл пострѣ съ афлѣ днтѣртѣрїт де тїраре, фѣрѣ а пѣ-теа пѣтрѣнде епїгма че сѣтѣ днтре жїдовї шї тѣсѣрїле кѣте сѣ леѣїеск дн прївїреа лор. Мѣлїї се дн-дѣплекъ а креде, къ пѣтѣлѣл фѣгѣдѣїндїї пїар фї доарѣ ла Палестїна, чї дн Молдаѣїа, пентрѣ къ дн Молдаѣїа пѣмаї, правїла се дндоїте дїнаїптеа лор. Де кѣте орї сѣаѣ доведїт жїдовїї пѣлпъ шї зчїгашї, дѣтѣторї де фок, вѣрѣсѣторї де сѣнѣе неї-поват, пентрѣ карїї кондїка крїмїналѣ ростѣа моарте прїн їдрѣанп, преа де тѣлте орї пе-деанса лї сѣаѣ мїкшорат; шї фѣрѣ сѣ адѣчет де доѣадѣ ате ексемпле, сѣнт де ажѣнс кїар лѣкрѣрїле адѣнѣреї ѣенерале дін зрѣтѣ: чїне нѣ шїе къ адѣнареа аѣ вотат атѣт де дн-де-ленѣеще, ка жїдовїї дн деовѣще сѣ нѣ фїе маї тѣлт дн-гѣдѣвїдїї а спекѣла къ орї че ефе-кте де храпѣ шї бѣзѣтѣрѣ? шї їарѣш, чїне нѣ шїе къ тот ачѣа адѣнаре песте кѣтѣва зїле модїфїкѣнд леѣїїреа пѣмїтѣ о редѣсѣ ла атѣта, ка еї жїдовїї пѣмаї сїнгѣр не ла сате сѣ нѣ фїе арѣндашї? дн Молдаѣїеа о таре парте дін сате се афлѣ прївїлегїате къ зїле де тѣрг, шї не ла асемїнеа сате жїдовїї пот вїнде кеар шї сѣлетѣл крѣцїпѣлї. Сїн-гѣр дела ачеле сѣтїшоаре аї кѣрора пропрїе-тарї пїаѣ ажѣнс вреодатѣ дн капѣл треѣлор, ка сѣ ле рѣдїче ла неатѣрї шї сѣ ле поре-клеаскъ де тѣргѣрї, зрѣта сѣ се депѣртезе арѣндашїї жїдовї. Еї вїне — їатѣ епїгма — нїчі зп жїдов пѣлп' дн мїнѣтѣл де фаѣт нѣ сѣаѣ скоѣ дела арѣндѣ, шї есте препѣс къ адѣнареа вїтоаре о се апѣлезѣ леѣїїреа ачѣа-ста, дѣпре кѣм аѣ апѣлат не ачѣа дїнаїптеа еї; прїн зрѣтаре маї поате чїнеѣа пѣдѣждѣї къ сѣ вор скоате жїдовїї венїтїчї дін царѣ, кѣнд еї днтрѣ чете не тоатѣ зїоа дін тоате пѣрѣїле?

— Ла Дѣнѣре аѣ сосїт маї тѣлте сѣте де вагабонзї — преѣтм се зїче алѣн-гадї дін Константїнопол — шї аѣ де скоп сѣ їнтре дн Молдаѣїа шї Цара Ромѣїеаскъ. Кѣр-тѣїреа локалѣ аѣ лѣат оарекаре тѣсѣрї спре а ле дн-пїедека їнтрареа, дакъ кѣтѣва еї нѣ вор атѣцї септїнеала ноастрѣ дін Галацї. —

Ап минътеле ачесте ла пої челе маї тълте капете се амецеск де прерогативеле класелор повліимей — не дигрижінд де тоате примежділе кълте се десфъшъръ пе фіекаре минътъ, пре кълт стързеск ка рангъл „Ворнічіей“ съ пълтреакъ кълтва ла стареа а дба — ші къл тоате опінтірїле Домнілор саме доъ Ворнічіей с'аъ дат знора дін ал доїлеа клас, пентрѣ къл регълламентѣл органїк пъл кълпоаще повліимеа дп-пърдїтъ дп класърї шї дп стърї, че леїзежде респлатъ мерїтълї персонал.

Аъ фост о време, дп каре фїї зпї клас пълмаї кълт съ пълщеа шї дпдатъ прїимеа челе дптъїї рангърї — ва дпкъ зпїї адевъреазъ, къл с'аъ дптъшплат а съ да рангърї пълъ шї копїлор пепълскъдї — кълнд оаменї алтор класе бъл тот мерїтъл лор дпвълтржнеа шї съ тре-чеа, фъръ съ ажпнгъ вреодатъ ла асфел де рангърї. Кълтева фамїлії пълмаї, авеа оарекълм прївїлеціз асвпра тълтрор постърїлор шї рангърїлор прїнціпале, фъръ съ кълтезе мерїтѣл а съ атіпде де зп дріт че еле дпшї дпсвнїсъръ пълмаї лоршї — авължнд де дрентѣл дптречїї повліимї. — Ап пълтѣл ачеста къл алт прїлеж не вом фаче маї дпцелешї; пъл' атълчї съ черпел історїеа прїнціпателор аша кълм о авел асгълї шї вом кълпоаще пе ачеї карї пе аъ адзе дп прїмеждїеа знде пе афълт.

* D. M. K. скріе зрмълтоареле: Ла 27. Август 1844 зп прїетїн ал меъ вїнд дела Сворїцеа, монїа а D. D. Мързешї, шї ажпн-гълнд ла поста Іонъшенї че есте дптре Міхълмешї шї Ботошенї, кълпїтанѣл їаъ пълсе ла о дрошкълдъ зшоаръ доїспрезече каї, свпнт кълвълнт къл каї ера кам спрїнтенї. Еї вїне къл тоате ачесте, гълчїдї тъл рог къл кълдї каї аъ ажпнс прїетелѣл меъ ла Ботошенї? . . . Къл дої каї, че аъ пълмїт дела жїтарїѣл монїей Стїнчедї!!! шї апої маї зїкълне чїнева къл авел тревзїндъ де дрмълрї де фер.*)

— М. С. преа дпвлдатель Домп стълдпн-торїѣ аъ порпїт дп 20. алє лпнїї Август к. в. ла Флълмълпї, знде аъ сосїт тінерїї прїндї, Дїмїтріе шї Грїгорїе дзпъ о петречере де 10 апї прїн церї стрейне. Авел тълт де пълдълдзїт дела ачешї дої прїндї.

— Ла Гамад се афлмъ вспїт D. v. Ведеке консїліер де Стат їнтїм, дп калїта де консъл прїсїенеск дпкъ дела ^{17/30} а трекълтеї лпнїї Август. — Марї пропълшїрї а Прїсїей пе зї че мерце. —

Chronica.

Брїтанїа маре. Скрїсорїеа дїн Дзблїн дела 5. Септ. 10 чеасърї поаптеа дескрїѣ ма-пїна їмпресїе че фълкъл аколо шїреа деспре хотържреа касей де сълс дп кавса лзї Даниїл О'Коппел. Ап ачешаш зї сеара пе ла 5—6 чеасърї шїреа шї сосї дїн Лондон ла Дзблїн песте маре, ва съ зїкъл еа аъ свзрат къл о їцелалъ де мїлзпне. Поша фл ацептатъ ла

цермърї де о тълдїме пелзтеравїлъ де оа-менї. Іатъ къл васелѣл де пакете се апропїе, пе коперта лзї ера чеї треї адвокадї аї лзї О'Коппел, карїї шїнеа дп тълпъ зп стег де тълтасъ алѣл къл їскрїпціа ачешаста: „Жлде-ката рълстърнатъ прїн каса лорзїлор — О'Коппел є лїбер.“ Ла ачешаста се дпвлдъл о стрїгаре амецїтоаре шї асвзїтоаре а мїлор де оаменї дела цермърїе. Фаїма се лдї ка флмцерѣл дп тоатъ четатеа (Дзблїнѣл є кам ка Берлїнѣл де маре). Акълма ведеаї пълвї-кълдїї тіпърїте къл лїтере марї ка де зп кот шї лїпїте пе пълредїї каселор. Глоата веатъ де вълкърїе алергї дп сълс шї дп жос пълпъ тързїѣ спре мезъл попції. Лзї О'Коппел шї содїлор сълї се шї фълкъл хотържреа кълпоскълтъ дзпъ ^{1/2}, чеас дела сосїреа пощеї. — Слово-зїреа формалъ а лзї О'Коппел къл аї сълї зр-мъл дп 7. Септ. Нічї одатъ пъл с'аъ маї въл-зят дп Дзблїн прївїторї шї пърташї атълт де пълмерошї шї респектавїлї ка дп зїоа а-чеша. Дар кълмеа шърїрїей лзї О'Коппел фл мїнътѣл, кълнд ел дпсодїт де фїѣл сълї шї де чеїлалдї содї пълшї дїн поарта прїнсорїї спре а се дппрезна къл алаїл. Оаменїї карїї се сзїсеръ къл скърї пе дїн дърълт пе коперї-шїл прїнсорїї, дедеръ тълдїмей дїн влїдъл семп, къл „пълпътїторїѣл“ лор есе. Акълма четеле де оаменї, каре пълпъ ачї рълзна „вїватърї“, амълдїръл деодатъ; тълчереа тордїї домпїа песте мїле де мїї. Ка песте чїпчї мїнъте дз-пъ ачеша О'Коппел прїнс де врацъл депзта-тълзїї де парламент Сміт О'Брїен се арълт дп поартъ. О їзте стрїгаре де вїват ера съл їсвїаскъл дп ачешаш кпїпъ; тълдїмеа дпсъл ка шї кълм ш'ар фї трае сеата къл преа есте прїпїтъл, дпшї пълдшїї граїѣл префълкълндъл дп-тръп шърїмър третърълторїз: попоръл адекъ се лзпта къл ал сълї сїндетълнт де тълдълмїтъл шї се дпчерка ал стълпнї. Дпсфършїт въл-зїнд къл О'Коппел къл фїѣл сълї шї къл прео-тъл лор де касъ D. Мілей се пъл дп карета трїмфалъ, рълзпль дп аер о стрїгаре, с'аъ маї вїне зп вълзїт ка де трълспет атълт де пълтернїк, атълт де прелвдїт шї ентзїастїк, дпкълт шї чел таре де первї тревзї съл се сїндъл сгълдзїт. Кълт ведеаї къл окїї дп сълс шї дп жос дппрецїзръл каселор де прїнсоаре ера коперїт къл оаменї шї тоате ачешаста гла-сърї пелзтеравїле се зпїръл дптръп вїват. Дзпълче ажпнсе О'Коппел ла каса са, дпдреп-пъл кълтръ тълдїме зп кълвълнт потрївїт ла трїмфал ачелеї зїле. — Че вї се паре, къл дпсълш Тїмес каре ка жърнал торїстїк пъл поате сфери пе О'Коппел, рекълпоаще, къл вълтрълѣл Даниїл шїе пърта порочїреа шї пел-порочїреа ка вълрват. Ел адекъ шїреа де скъл-пареа са о асвълтъл къл дзхъл фоарте лїнїцїт, ка шї кълм пъл їар пълса преа тълт, къл аъ фост прїнс шї къл акълма скапъ.

Франца. Парїс, 10. Септ. Зрмърїле бълтїї дела Іслї се аратъ къл дпчетѣл дп тоатъ дпсеппълтатеа лор. Пе мароканї їаъ кълпрїнс атълчї о фрїкъл атълт де маре дпкълт тълдїї дїн еї тэлндзо ла фзгъл, дїпзъръ зна пълпъ дп кълпїтала Фес, мароканїї адекъ кречеа, къл францозїї алеаргъл претълтїнденї дзпъ еї шї пе знде ажпнעה, вестїа къл дїн аї лор ар фї

*) Пълпереа дп лзкваре аїчї а кълпоскълтеї аспре тълсърї а графлї Ворондов, асвпра поцїлор п'ар стрїка — адекъ ка пошїле съл аїбъл каї шї кълрзїдъл.

оторжт францозіи 11 миі. Къ тоате къ аневоіе се поате, ка тароканіи съ ъмвие не францозі къ паче; mohamedanіи престе тот ши маі тълт зи дмпърат де корсарі кѣм е тароканъл ши алдірітаніи сѣнт къ тълт маі трѣфаші декѣт съ факъ ачеаста, чі францозіи вор авеа тревзінѣ але маі да кѣтева вѣтъіде вѣне.

— Кѣтева жѣрпале францозеціи воіеск а щі фоарте сігѣр, къ рецеле францозілор дндатъ че реціна Брітаніеі се ва репнтоарче дін Скоціа, ва кѣлѣторі негрешіт ла Лондон. Ла ачестеа се маі адаогъ дін поѣ, къ петречереа дмпъратѣлѣ Рѣсіеі ши акѣт а міністрѣлѣ рѣсеск Неселроде дн Лондон аѣ вѣгат тѣлте гѣндѣрї дн капетеле францозілор ши къ еі пѣ се вор одіхні, пѣпъ пѣ вор а фла лимпеде скопѣл ачелор кѣлѣторіи рѣсещі.

Италіа. Щіріле дела тареа адриатікѣ воіеск а не днкредінга, къ къ прілежѣл петречеріи Маіестѣціи Сале а дмпъратѣлѣ Австріеі ши а прінѣлѣ Метерніх ла Триест се вор тракта пѣлѣтмаі днтревѣчѣні комерчіале ши де індѣстріе, чі ши маі вѣртос кінѣл кѣт с'ар пѣтеа днпѣкѣ тѣрѣвѣрїле ши мішекѣрїле лѣдїте прін Италіа де жос.

— Ла Венеціа с'аѣ днтрепрінс маі де кѣрѣнд зідїреа кѣторѣа фортѣреде тарі пентрѣ апѣрареа портѣлѣ. (Газ. зп.)

Тѣрчіа. Константінопол, 28. Август. Шоарта се днплѣ де грїжі дін прічіна скімѣвѣрїи міністерїлѣ дн Атіна. Тѣрчіи кред, къ Колегіс ши Метаксас ар фі дѣхѣрї неодіхнїте ши къ ар воі чеѣа спре Тесаліа.

— О корѣте рѣсаскъ прінсе дн тареа неагрѣ не о корабіе тѣрческъ днкрѣкатѣ къ арте ши къ пѣлїціе пентрѣ Черкасіені. Оаменіи тѣрчещі фѣсерѣ адѣші ла Константінопол ши даці дн тѣна жѣдекѣціи тѣрчещі, іар D. Тітоф солѣл рѣсеск чере дела шоартѣ къ тотдеадінсѣл сатїсфакціе пентрѣ-къ сѣфере, ка Черкасіеніи сѣші дѣкѣ арматѣреле дін Тѣрчіа. (Газ. зпів.)

Рѣсіа. Днтр'о фііе де Берлін чітім чеѣа де таре інтерес. Дмпъратѣл Рѣсіеі дн зрѣта рапортѣлѣ фѣкѣт де міністрѣл дрепѣціи асѣпра тѣрѣвѣрїлор дела Новгород дн кѣртеа крїміналѣ, фѣкѣ а се пѣвліка о дн-фрѣлѣтаре преа серіоасъ пентрѣ воіерїтеа рѣсаскъ, прін каре ачестеіа се амерінѣт, къ дакѣ пѣ вор алеце не вїіторїз оамені чїнстїдї ши дрепці ла постѣрїле гѣверніале, дмпъратѣл ва ліпсі не воіерї де ачест фрѣтос прї-вілеціѣ.

DIN ANGLIA.

О кѣрїосїтате пентрѣ дїганї.

Се скріе дела Лондон дін 6. Септ. Дн зімеле ачестеа тѣрї ла Болїео дн дінѣтѣл Нампшїре, Іосїф Lee, „рецеле дїганїлор“ дін Англіа, дн врѣстѣ де 86 ані. Се кѣвіне а щі, къ ши дн Англіа се афлѣ дїганї тѣлді, днсѣ пѣ ка склаві де вѣлзаре, нічі ка шер-вїторї тѣрдарї, скѣрѣоші, вѣжокорїдї ши — пофїторї де рѣсѣлпаре, дар нічі ка оаменї

преа рекомандавілі де моралїтате. Пїлдѣ съ не фїе днсѣш рѣпосатѣл реце дїгѣнеск Іосїф Lee, каре че е дрепт, спре аші маі репї пѣтерїле дѣпѣ тревїле окѣрѣмѣреї сѣпѣшілор сѣї, се кѣпріндеа ши къ о месерїе ка аскѣці-торїѣ де фоарфечї ш. а.; дар не лѣпгѣ ачестеа ера ши зѣл дін контрабандїерїи чеї маі кѣтезѣторї ши маі гїѣачї, маі авеа ши алтѣ патїмѣ де а фѣра къ хѣрнічіе неспѣсѣ къ-прїоаре дін грѣдїніле ши пѣдѣрїле днорзілор богаці. Астфел Lee фѣрѣ съ аїѣл алте домпѣрї ши венїтѣрї хотѣрѣте днші адѣлѣ а-вере фрѣтосасъ, днші кѣмпѣрѣ о тошіе ши ла о непоатѣ тѣрїтѣндѣо дѣпѣ зи повїл воіерїѣ де аї сѣї дн дѣдѣ зестре о мііе фїор. арц. ши ардїпѣрїе фоарте тѣлѣт. Lee дн віаѣа ѣа пѣтмаї де патрѣ орї авѣ порочїре а шедеа дн темпїѣ ши а тѣрї дін костѣл комїтатѣлѣ. (Nѣ рїдеці.)

Домнілор Молдовенї!

Дн міжлокѣл валѣрїлор ши а фѣртѣпелор лѣтеціи каре аѣ адѣс ши песте мііе тѣлте непорочїрї, тѣлпѣїереа сѣфлетеаскъ мііам а-флат'о дн ачестеа, къ ам днтїмпїнат ши віртѣте кареа лѣсѣ дн ініма теа къ літере нещере а еї преѣдїре. Чел че пѣ тѣ кѣпоаше де апроаше, ва сокотї поате къ ачест ал теѣ адрес есте о ліпгѣшітѣрѣ саѣ врезн скопос коперїт; тѣр-тѣрїсескъ днсѣ окїл че пѣ се дншалѣ, къ есте о еспїрїтере фїрѣаскъ днсоцітѣ де лакрї-та адѣлѣчї меле рекѣноцінці. Локѣл че маѣ адѣлѣт дн воїѣ респекта, дн воїѣ лѣѣда ши дн воїѣ зра тот віпеле, ачестеа'мі воїѣ сімці о де даторїе а відеї меле. — Днсѣрчїнеазѣте тѣ адеѣвѣрате ал теѣ ши ал соціетѣдеї прїетїн Домпѣле Ніколае Істрате, днтпѣртѣші ачест септал де рекѣноцінѣтѣ челор карїи аѣ крезѣт ши кред къ карактерѣл де оменїе пѣші поате пѣдѣші сімѣзрїле інітеї тѣлѣтмітоаре ши тѣ-тѣлор ачелора, карїи пентрѣ къ фак віне, аѣ дрептате а се фѣлі дн віне.

Прїмідї Домпїлор дн пѣте де віне ачесте сімтїменте, че не'ндоїт тѣ вор днсоці пѣлѣ ла шоарте.

Стреїнѣл.

ВЪНЗАРЕ ДЕ СТѢПИНЪ.

Катарїна вѣдѣѣа де Бренпѣрѣберг кѣцетѣ а'ші вінде стѣпїна са де сѣпт Nr. 33. Дорїторїи де а о кѣмпѣра сѣ се адресеѣе кѣтрѣ пропрїе-тѣрїда.

ПРЕЦѢЛ БѢКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дн ванї де вѣлѣтѣ. Септ. 27. н. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлеата де грѣѣ кѣрат	7	6
— — — де міжлок	6	30
— — сѣкарѣ	5	—
— — кѣкѣрѣѣ	4	30
— — орѣ	3	30
— — овѣс	2	—